

Smlouva o dílo

uzavřená podle ust. § 536 a násl. zákona č. 513/1991 Sb., obchodního zákoníku, v platném znění

č. smlouvy objednatele: S-1330/2013/ŠI

č. smlouvy zhotovitele: 2013/10/01

ISPROFIN: 532 371 0001

na zajištění odborného ekologicko-biologického dozoru
ve fázi realizace stavby

„Modernizace trati Rokycany - Plzeň“

ČI.1 - SMLUVNÍ STRANY

1.1. Objednatel:

Správa železniční dopravní cesty, státní organizace

se sídlem Praha 1, Nové Město, Dlážděná 1003/7, PSČ 110 00

IČ: 70994234 DIČ: CZ70994234

zapsaná v OR u Městského soudu v Praze, oddíl A, vložka 48384

zastoupená Ing. Luborem Hrubešem, ředitelem Stavební správy západ

Kontaktní zaměstnanci:

a) věcech smluvních: **Mgr. Štěpán Hošna**, vedoucí právního oddělení, tel.: 724 050 453
(mimo podpis této Smlouvy a jejích případných dodatků)

b) ve věcech technických: **Ing. Milan Majer**, GSM:

c) ve věcech životního prostředí: **Ing. Petr Pokorný**,

Adresa pro zasílání smluvní korespondence a faktur:

Správa železniční dopravní cesty, státní organizace

Stavební správa západ, Sokolovská 278/1955, Praha 9, PSČ 190 00

(dále jen „objednatel“)

1.2. Zhotovitel:

BIOKONSULTING s.r.o.

se sídlem Prostějov, Wolkerova 25, PSČ 796 01

IČ: 28326849 DIČ: CZ28326849

zapsaná v OR u Krajského soudu v Brně, oddíl C, vložka 615 02

jednající **Ivanem Zwachem**, jednatelem společnosti

Bankovní spojení: č.ú.:

Kontaktní osoby:

a) věcech smluvních: **Ivan Zwach**, t

b) ve věcech technických: **Lukáš Zwach**, tel.:

Vítězslav Zwach, tel.:

Adresa pro doručování smluvní korespondence a faktur:

BIOKONSULTING s.r.o., Prostějov, Wolkerova 25, PSČ 796 01

(dále jen „zhotovitel“)

- 1.3. Smluvní strany se zavazují oznamovat si bezodkladně změny údajů uvedených v článku 1 této smlouvy, a to doporučeným dopisem s tím, že k tomuto oznámení musí být přiložena alespoň v úředně ověřené kopii listina, dokládající oznamovanou změnu údajů.

ČI. 2 - PŘEDMĚT SMLOUVY

- 2.1. Předmětem smlouvy je kompletní zajištění funkce a činnosti odborného ekologicko-biologického dozoru (dále též „EBD“) a všech prací s tím spojených při realizaci stavby „**Modernizace trati Rokycany - Plzeň**“.
- 2.2. Zhotovitel se zavazuje v rámci veřejné zakázky zajišťovat posuzování a kontrolu přípravy a realizace stavby, včetně dohledu nad dodržováním postupů prací v souladu se zákony týkajícími se životního prostředí. Jedná se zejména o zákon č.114/1992 Sb., o ochraně přírody a krajiny včetně veškerých prováděcích předpisů, zákon č. 254/2001 Sb., o vodách, zákon č. 185/2001 Sb., o odpadech a zákon č. 167/2008 Sb., o předcházení ekologické újmě a o její nápravě, vše v platném znění.
- 2.3. Zhotovitel se zavazuje zajistit odborný dozor pro plynulý průběh stavby po celou dobu její realizace, eliminovat negativní vlivy plynoucí ze střetu stavební činnosti s předmětnou lokalitou.
- 2.4. Zhotovitel se zavazuje k provádění své činnosti zejména v následujícím rozsahu:
- 1) podrobná znalost projektové dokumentace včetně realizační dokumentace zhotovitele stavby a doporučení biotechnických opatření objednateli vedoucích k eliminaci možných konfliktů se zákonnými podmínkami a podmínkami orgánů ochrany přírody a rovněž vzhledem k přítomnosti zvláště chráněných druhů živočichů a rostlin a existenci zvláště chráněných území v kategoriích přírodní rezervace (PR Zábělá), přírodní památka (PP Pod starým hradem) a evropsky významné lokality (EVL Plzeň – Zábělá)
 - 2) podrobná znalost, zabezpečení a kontrola plnění podmínek udělených stanovisek a rozhodnutí orgánů ochrany přírody (MŽP ČR, KÚ Plzeňského kraje, AOPK, apod. – viz dokladová část projektu stavby) a výjimky KÚ Plzeňského kraje čj.: ŽP/9307/11 ze dne 31. 10. 2011 včetně posouzení jejich relevantnosti s ohledem na aktuálně dochovaný stav přírodních poměrů v prostoru stavby
 - 3) úvodní zhodnocení bezprostředně před započítím realizace prací na příslušných stavebních objektech navazující na Přírodovědný průzkum z 07/2011 s písemným výstupem pro objednatele, provedení podrobného přírodovědného terénního průzkumu výskytu a případný odborný odchyt a transfer předmětu ochrany na náhradní stanoviště, vymezení migračního prostoru před zahájením prací a při významných technických zásazích, které by mohly mít vliv na životní prostředí/předmět ochrany
 - 4) dle aktuální potřeby dohled nad plněním podmínek orgánů ochrany přírody (Městský úřad Rokycany, Obecní úřad Kyšice, Obecní úřad Ejpovice, Úřad městského obvodu Plzeň 4) týkajících se kácení dřevin, a to jak v období vegetačního klidu, tak v době mimo období vegetačního klidu
 - 5) dle lokálních potřeb zajištění ochrany stanovišť výskytu volně žijících organismů dle § 5 zákona č. 114/1992 Sb. v platném znění a zajištění propustnosti stavby pro migrace volně žijících organismů
 - 6) součinnost se zhotovitelem stavby a investorem, průběžný dozor po celou dobu provádění realizace stavby (v návaznosti na dodržování postupů prací a zvolených technologií v souladu se zákony v oblasti ochrany životního prostředí) se zvláštním zaměřením na výskyt zvláště chráněných druhů rostlin a živočichů a dále v průběhu kácení dřevin v době mimo období vegetačního klidu, případné konzultace a odborné poradenství při jednáních s orgány státní správy, samosprávy či veřejností
 - 7) dle konkrétních potřeb předkládání žádostí, návrhů, zpráv a podání podle ustanovení zákona č. 114/1992 Sb., dále dle Správního řádu, případně jiných dotčených právních předpisů
 - 8) dle konkrétních potřeb účast na řízeních, místních šetřeních, podávání žádostí o poskytnutí vyjádření, stanovisek, zpracování posudků a provádění dalších úkonů nutných k získání pravomocných povolení

- 9) neprodleně, v předstihu a prokazatelně upozornit objednatele, že realizované dílo je prováděno odchýlně od stanovených podmínek – v rozporu se zákony týkajícími se životního prostředí (veškeré kontroly, činnosti jsou formou zápisu zaznamenány do stavebního deníku)
- 10) účinná spolupráce a přítomnost na vyžádání při kontrole realizace stavebních prací objednatelem (včetně účasti na kontrolních dnech stavby či výrobních poradách) a při přijetí konečného stanoviska objednatele pro přejímku díla či jeho části
- 11) informování objednatele o činnosti EBD v lokalitě – pravidelné dílčí měsíční a roční zprávy pro objednatele v termínu do 7 kalendářních dnů po uplynutí příslušného kalendářního měsíce (resp. roku), pravidelný monitoring autorizovaný podle § 45 h(i) a § 67 zákona č. 114/1992 Sb. o ochraně přírody a krajiny
- 12) závěrečné vyhodnocení EBD po ukončení realizace stavebních prací – písemná hodnotící závěrečná zpráva pro objednatele (v termínu do 30 dnů po ukončení realizace stavebních prací) autorizovaná podle § 45 h(i) a § 67 zákona č. 114/1992 Sb. o ochraně přírody a krajiny
- 13) podávání oznámení a předávání zpráv o stavu provedených prací Krajskému úřadu Plzeňského kraje ve smyslu bodů č. 12 a 13 výjimky č.j.: ŽP/9307/11 ze dne 31. 10. 2011

Článek 3 - ZÁVAZNÉ PODKLADY K PROVEDENÍ DÍLA

3.1. Dílo bude zhotoveno v souladu s následujícími dokumenty:

a) Zadávací dokumentace v rozsahu:

- I. Výzva k podání nabídky na podlimitní veřejnou zakázku ze dne 25.09.2013 zn.: 12 999/2013/SSZ-ÚE
- II. Vzor Smlouvy o dílo.
- III. Přírodovědný průzkum Modernizace trati Rokycany - Plzeň (SUDOP Praha a.s., 07/2011)
- IV. Výjimka ze zákazu stanoveném v § 49 odst. 1 a § 50 odst. 1 a 2 zákona č. 114/1992 Sb.; Krajský úřad Plzeňského kraje, č.j.: ŽP/9307/11 ze dne 31. 10. 2011
- V. Usnesení o zastavení řízení pro vybrané druhy; Krajský úřad Plzeňského kraje, č.j.: ŽP/10934/11 ze dne 14. 10. 2011
- VI. Povolení ke kácení dřevin (č. 27, 56, 57, 60, 61, 62, 63) v části H.3 Doklady z projednání se státní správou
- VII. Dodatečné stanovisko obce Ejpovice ke kácení dřevin v době mimo období vegetačního klidu ze dne 12.03.2013 vč. přílohy – vyjádření Městského úřadu Rokycany ze dne 09.03.2013
- VIII. Změna rozhodnutí - povolení ke kácení dřevin č.j. 116/2011 Obecního úřadu Kyšice vydaná dne 2.8.2013 pod č.j. 81/2013/KY
- IX. Harmonogram kácení „Modernizace trati Rokycany – Plzeň, výřez křoví“

- b) Nabídka zhotovitele ze dne 01.10.2013, která byla vybrána Oznámením zadavatele o přijetí nabídky č.j.: 13 795/2013/SSZ-ÚE ze dne 09.10.2013.

3.2. Zhotovitel prohlašuje, že výše uvedené dokumenty mu byly předány před podpisem této smlouvy nebo je má jinak k dispozici, že s jejich obsahem je seznámen, a že jejich obsah je pro něj závazný.

3.3. Dále se zhotovitel zavazuje provést dílo v souladu s podmínkami stanovenými touto smlouvou o dílo, vč. jejich příloh.

ČI. 4 - TERMÍN PLNĚNÍ

- 4.1. Termín zahájení činnosti: **ihned po nabytí účinnosti Smlouvy**
- 4.2. Termín ukončení činnosti a odevzdání písemné hodnotící závěrečné zprávy:
**do 30 dnů po ukončení realizace stavebních prací
(předpoklad 08/2016)**
- 4.3. Počet paré: 2 x listinná forma; 2 x CD - pro všechny typy zpráv, jež bude zhotovitel odevzdávat objednateli
- 4.4. Dílo bude předáno a převzato na adrese pro zasílání smluvní korespondence objednatele, případně osobním předáním a převzetím na pracovišti v Plzni, Purkyňova 22, Plzeň, p. Ing. Majer, p. Ing. Pokorný. Předání a převzetí se uskuteční formou předávacího protokolu potvrzeného oběma smluvními stranami. O dokončení a předání díla, vyzoomí zhotovitel objednatele nejméně pět pracovních dní předem.

ČI. 5 - CENA ZA DÍLO

- 5.1. Cena vychází z nabídky zhotovitele a je stanovena dohodou smluvních stran v souladu s cenovými předpisy, zejména podle ust. § 2 zák.č. 526/1990 Sb., zákon o cenách, v platném znění, jako nejvýše přípustná a činí:

Cena bez DPH	2 199 200,- Kč
DPH (základní sazba)	461 832,- Kč
Celková cena (s DPH)	2 661 032,- Kč

slovy: dvamilionyšestsetšedesátjedentisíctřicetdvěkorunyčeské

- 5.2. Výše DPH, uvedená u ceny vychází z platného znění zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty.
- 5.3. Stane-li se zhotovitel nespolehlivým plátcem, ve smyslu ustanovení § 106a, zákona o DPH, nebo daňový doklad zhotovitele bude obsahovat číslo bankovního účtu, na který má být plněno, aniž by bylo uvedeno ve veřejném registru spolehlivých účtů, je objednatel oprávněn z finančního plnění uhradit DPH přímo místně a věcně příslušnému správci daně zhotovitele.
- 5.4. Výše uvedená celková cena je nejvýše přípustná a zahrnuje veškeré náklady potřebné k provádění činností a související náklady s provedením prací a je stanovena na základě skutečných výkonů spojených s prováděním díla na stavbě i v kanceláři. Za součást pracovního úkonu se považuje i čas, potřebný k cestě na místo jednání a zpět.
- 5.5. Jménem objednatele bude počet odpracovaných hodin a dílčí měsíční a roční zprávy, (včetně soupis provedených prací) za objednatele potvrzovat **Ing. Milan Majer (Ing. Petr Pokorný)**.

ČI. 6 - PLATEBNÍ PODMÍNKY

- 6.1. Úhrada bude provedena za činnosti související s prováděním odborného ekologicko-biologického dozoru dílčími daňovými doklady. Dílčí daňové doklady budou vystavovány měsíčně, vždy nejpozději do 15 dnů po předání a převzetí dílčích měsíčních resp. ročních zpráv. Konečný daňový doklad bude vystaven ihned po protokolárním předání a převzetí písemné hodnotící závěrečné zprávy. Nedílnou přílohou daňových dokladů bude soupis provedených prací odsouhlasený oběma smluvními stranami.
- 6.2. Faktury-daňové doklady musí mít náležitosti a obsahovat údaje běžné pro tento druh dokladu vyžadované obecně závaznými právními předpisy. V případě, že faktura nebude mít všechny náležitosti vyžadované obecně závaznými právními předpisy, je objednatel oprávněn ji vrátit

zhotoviteli a nevzniká prodlení s placením. Zhotovitel je povinen v takovém případě vystavit neprodleně novou fakturu a doručit ji na kontaktní adresu objednatele uvedenou v čl. 1 odst. 1.1. Smlouvy. Oprávněným vrácením faktury přestává běžet lhůta splatnosti, celá lhůta běží znovu ode dne doručení opravené faktury. Na faktuře musí být uvedeno číslo smlouvy a číslo případného smluvního dodatku. Nedílnou součástí faktury je soupis provedených prací, případně zápis o předání a převzetí díla.

- 6.3. Splatnost faktur-daňových dokladů za provedené činnosti je do 60 dnů po doručení a převzetí faktury objednatelem. Den úhrady je vždy dnem odepsání předmětné částky z účtu objednatele.
- 6.4. Zhotovitel se zavazuje, že umožní zaměstnancům státní organizace Správa železniční dopravní cesty a Státního fondu dopravní infrastruktury kontrolu efektivního využívání finančních prostředků na té části činností, která jsou financovány a placeny z prostředků Fondu. Tato kontrolní činnost musí probíhat v rozsahu kompetencí daných zákonem č. 104/2000 Sb., v platném znění.
- 6.5. Zhotovitel se zavazuje k tomu, že neprovede jednostranný zápočet pohledávky.
- 6.6. Finanční prostředky poskytované na základě této Smlouvy zhotoviteli nemohou být předmětem výkonu práv třetích osob.
- 6.7. Na daňových dokladech je nutno uvádět jako plátce:
Správa železniční dopravní cesty, státní organizace
Dlážděná 1003/7, Praha 1, Nové Město, PSČ 110 00
IČ: 70994234
Obchodní rejstřík u Městského soudu v Praze, oddíl A, vložka 48384
Úplný název stavby v souladu s touto smlouvou.

ČI. 7 - ZAJIŠTĚNÍ ZÁVAZKŮ A SMLUVNÍ POKUTA

- 7.1. Zhotovitel má právo účtovat objednateli za prodlení s povinností zaplatit fakturu (daňový doklad) úrok z prodlení ve výši dle obecně závazného právního předpisu.
- 7.2. Zhotovitel uhradí objednateli smluvní pokutu:
 - za prodlení s předáváním pravidelných měsíčních zpráv resp. ročních zpráv v termínu do 7 kalendářních dnů po uplynutí příslušného kalendářního měsíce (resp. roku) ve výši 250,- Kč za každý takový případ a den prodlení
 - za prodlení s předáním závěrečné zprávy v termínu dle čl. 4 odst. 4.2 ve výši 1 000,- Kč jako částku jednorázovou a současně bude účtována smluvní pokuta ve výši 250,- Kč za každý, byť jen započatý den prodlení
 - za vadné plnění ve výši 1.000,- Kč za každý takový případ
 - pokud vada bude odstraněna až po lhůtě 14 dnů, nebo lhůtě dohodnuté smluvními stranami - ve výši 1.000,- Kč za každý takový případ a současně bude účtována smluvní pokuta ve výši 500,- Kč za každý, byť jen započatý den prodlení
 - pokud zhotovitel vadu odmítne a následně se prokáže, že se o vadu jednalo ve výši 1.000,- Kč za každý takový případ.
- 7.3. Pokud bude zhotovitel v prodlení s placením smluvní pokuty, zavazuje se zaplatit úrok z prodlení ve výši stanovené obecně závaznými právními předpisy.
- 7.4. Smluvní pokutu a úrok z prodlení se povinná smluvní strana zavazuje zaplatit do 30 dnů ode dne, kdy jí bude doručena písemná výzva druhé smluvní strany.
- 7.5. Objednateli vzniká právo na uplatnění zápočtu pohledávky v případě, že zhotovitel neuhradí smluvní pokutu ve stanoveném termínu.
- 7.6. Zaplacením smluvní pokuty nezaniká povinnost zajištěná smluvní pokutou a není dotčen nárok objednatele na náhradu škody v plné výši, která vznikla v důsledku porušení povinnosti, jejíž splnění bylo zajištěno smluvní pokutou.
- 7.7. V případě, že zhotovitel jinak poruší své závazky a povinnosti, které pro něj vyplývají z uzavřené Smlouvy, a přesto, že byl objednatelem na tuto skutečnost prokazatelně upozorněn, nezjednal nápravu ve lhůtě dodatečně mu k tomu objednatelem poskytnuté, zaplatí zhotovitel objednateli smluvní pokutu ve výši 1% z celkové ceny díla (bez DPH) za každý takový případ.

Článek 8 - ODPOVĚDNOST ZA VADY A ŠKODY

- 8.1. Zhotovitel odpovídá za správnost a úplnost provedení předmětu díla, provedení činností uvedených v článku 2 této smlouvy. Zhotovitel se zavazuje, že předmět zakázky bude proveden řádně a včas a v souladu se všemi podmínkami stanovenými smlouvou a jejími přílohami a podklady a pokyny, které jsou pro provedení předmětu zakázky závazné. Činnosti, které nesplňují výše uvedené požadavky, mají vady. Zhotovitel neodpovídá za vady, které spočívají v okolnosti vylučující jeho odpovědnost. Zhotovitel dále neodpovídá za vady, které byly způsobeny nevhodnou povahou podkladů nebo pokynů objednatel, které jsou pro činnost závazné, nebo nevhodnou povahou věcí, které měl podle smlouvy o činnosti opatřit objednatel a které objednatel požadoval zpracovat, pokud přitom zhotovitel neporušil svoji povinnost při vynaložení odborné péče upozornit objednatele na nevhodnost těchto podkladů, pokynů nebo věcí a pokud na jejich použití objednatel i přes takové upozornění trval.
- 8.2. Zhotovitel odpovídá za vady díla. Dílo nebo jeho část má vady, jestliže zejména neodpovídá výsledku určenému ve smlouvě, účelu jeho využití, případně nemá vlastnosti výslovně stanovené smlouvou, objednatel, platnými předpisy nebo nemá vlastnosti obvyklé. V případě odpovědnosti zhotovitele za vady platí v ostatním § 560 a násl. obchodního zákoníku.
- 8.3. Zhotovitel se zavazuje k bezplatnému odstranění vad díla, které se objeví při kontrole odevzdané dokumentace.
- 8.4. Zhotovitel odpovídá za všechny škody, které objednateli nebo třetím osobám způsobil při provádění činností porušením svých právních povinností. Zhotovitel se zavazuje uhradit objednateli veškeré finanční částky, které byly objednateli ve správním, soudním či jiném obdobném řízení uloženy jako pokuty či jiné majetkoprávní sankce za zhotovitelem způsobené porušení právních povinností. Zhotovitel se zavazuje uhradit objednateli veškeré finanční částky, které na objednateli uplatnila jakákoliv třetí osoba za zhotovitelem způsobené porušení právních povinností.
- 8.5. Povinná smluvní strana se zavazuje nahradit druhé smluvní straně způsobenou škodu v penězích do 30 kalendářních dnů ode dne, kdy jí byla doručena písemná výzva druhé smluvní strany k náhradě škody. Smluvní strana, která porušila svoji právní povinnost, však neodpovídá za škodu, která vznikla v důsledku porušení její právní povinnosti způsobeného okolnostmi vylučujícími odpovědnost.

ČI. 9 - OSTATNÍ USTANOVENÍ A PODMÍNKY

- 9.1. Případné změny, týkající se provádění díla je možné projednat a předem odsouhlasit jen s kontaktními zaměstnanci objednatele.
- 9.2. Zhotovitel je povinen upozornit objednatele na všechny zjištěné závažné skutečnosti, týkající se předmětu díla, které jsou plně v odbornosti zhotovitele.
- 9.3. K odstoupení od smlouvy může dojít při podstatném porušení smluvních povinností zejména v případech:
 - činí-li prodlení objednatele s placením faktur - daňových dokladů více jak 60 dnů po lhůtě splatnosti a objednatel neuzavře se zhotovitelem písemný dodatek k této smlouvě o dílo řešící tuto situaci,
 - zjistí-li objednatel při kontrole provádění díla, že práce nejsou provedeny podle zadávací dokumentace, smluvních podmínek, technických a právních předpisů a přestože požadoval odstranění těchto vad a nedostatků, zhotovitel tak neučinil,
 - v případě, že zhotovitel neoprávněně přeruší práce na zhotovovaném díle na dobu delší než 20 dnů.
- 9.4. Zhotovitel může odstoupit od uzavřené smlouvy o dílo i v případě, že při provádění díla zjistí skryté překážky, znemožňující řádné provádění díla a po oznámení těchto skutečností objednateli nedojde k dohodě o změně smlouvy.
- 9.5. Odstoupení od smlouvy musí strana oprávněná oznámit druhé straně písemně doporučeným dopisem s dodejkou, a to bez zbytečného odkladu.

- 9.6. Odstoupením od smlouvy zanikají všechna práva a povinnosti smluvních stran ze smlouvy. Odstoupení od smlouvy se však nedotýká nároku na náhradu škody vzniklé porušením smlouvy, smluvních pokut a řešení sporů mezi smluvními stranami.
- 9.7. Smluvní strana, která odpovídá za přerušení realizace díla, je povinna druhé smluvní straně nahradit prokazatelně vynaložené náklady i prokazatelně způsobenou škodu. To neplatí v případě, že k přerušení došlo v důsledku vyšší moci. V takovém případě nárok na zaplacení náhrady škody žádné smluvní straně nevzniká.
- 9.8. Právo hospodaření k jednotlivým částem díla přechází na objednatele jeho předáním a převzetím. Nebezpečí škody na zhotovovaném díle nese od zahájení plnění do okamžiku převzetí díla objednatelem zhotovitel, ledaže škoda byla způsobena podklady převzatými od objednatele nebo těmi, kteří plnili jeho úkoly nebo pokyny.

ČI. 10 - ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 10.1. Tato Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího uzavření.
- 10.2. Tuto Smlouvu je možné měnit či doplňovat pouze formou písemných, vzestupně číslovaných dodatků.
- 10.3. Pokud není v této Smlouvě stanoveno jinak, platí pro právní vztahy z ní vyplývající příslušná ustanovení obecně závazných právních předpisů České republiky, zejména zákona č. 513/1991 Sb., Obchodní zákoník, ve znění pozdějších předpisů.
- 10.4. Tato Smlouva je vyhotovena v pěti (5) vyhotoveních, z nichž čtyři (4) vyhotovení obdrží objednatel a jedno (1) vyhotovení obdrží zhotovitel.
- 10.5. Zhotovitel souhlasí se zveřejněním této Smlouvy včetně jejích dodatků na internetových stránkách Správy železniční dopravní cesty, státní organizace. Citlivé údaje budou začerněny.
- 10.6. Nedílnou součástí této Smlouvy jsou následující přílohy:
příloha č. 1 - Rozpis nabídkové ceny

V Praze dne 18 -10- 2013

V Prostějově dne 16. 10. 2013

Za objednatele:

Za zhotovitele:

